

纽约市  
DACA 和 DAPA 申请者  
文件收集指南

2015 年 4 月



# 简介

## 本指南的目的是什么？

本指南提供有关如何获得申请移民计划的幼年抵境儿童暂缓递解计划 (DACA) 及美国人和合法永久居民父母暂缓递解行动 (DAPA) 可能需要文件的信息。

该指南并非旨在提供法律建议。您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以帮助您确定您是否符合 DACA、DAPA 或其他移民计划的资格，以及需要哪些文件。

## 如何使用本指南？

本指南可以帮助您得到您的文件。您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以了解申请 DACA 或 DAPA 的事宜，并协助您确定需要哪些文件，并帮助您填写第 7 页上的*文件收集工作表*。

## 我申请后所有这些文件均会被接受吗？

我们不能保证联邦移民机构移民局 (USCIS) 是否会接受。截至 2015 年 4 月，美国移民局尚未发布有关 DAPA 申请所接受文件的说明。

此外，移民局有权拒绝根据自己的分析拒绝接受文件和申请。

本指南可帮助您获得支持申请所需的文件，但您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以了解如何申请 DACA 和 DAPA 之类的移民计划。

## 我可以将本指南用于我的 DACA 续期申请吗？

不可以。本指南不提供有关您 DACA 续期申请所需的文件类型。有关续期 DACA 的更多信息，您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通。

## 我是否需要本指南中的所有文件？

否。您只需要其中一些文件。您需要的文件将取决于您的个人情况。

### **如果我无法找到证明我在要求时间段内的每一天均住在美国的文件会怎样？**

这没关系。您需要收集尽可能多的文件，证明自 2007 年 6 月 15 日（针对最初 DACA），或 2010 年 1 月 1 日（针对 DAPA 和扩大的 DACA）起您已经住在美国。但您并不需要证明每天居住的文件。我们建议您至少有两个证明您每年居住在美国所需的证明文件。如果无法找到文件，您可以与律师或 BIA 认可的代表或社区组织沟通。

### **我是否需要提交原始文件？**

否。您可以提交复印件。如果移民局需要某个原始文件，他们会告诉您。

### **我是否需要把我的文件翻译成英文？**

是。带有其他语言信息的文件必须翻译成英文。您必须完全翻译文件，并且必须提交带有原始文件副本的文件翻译者提供的“证明函”。空白证明函在第 52 页的附录 A 中。

### **我是否应该保留我的文档请求副本？**

是。您应该保留您发送的用以索取文件的任何表格或信件的副本，并写下发送邮件或打电话的日期、通话人以及未来如何联系他们。如果您需要跟进请求或要求更多文件，这将有所帮助。

### **索取我的文件需要付费吗？**

对于一些记录，您可能被收取一定费用。如果您无能力支付，一些机构和企业也许能够免费提供文件。请记录你付了的一切款项。

## **? 我在哪里可以获得帮助?**

**如需更多信息，请访问：** [www.nyc.gov/deferredaction](http://www.nyc.gov/deferredaction)

**如需法律帮助：** 如需帮助确定您是否符合 DACA 或 DAPA 的资格以及您需要哪些文件，您应与律师或 BIA 认可的代表沟通。如需找到一个低费用或免费的律师，请致电纽约州新美国人热线：(800) 566-7636。提供超过 180 种语言的援助。

**如需获取文件帮助：** 如果您获取文件有困难，您可以与律师或 BIA 认可的代表或社区组织沟通。

**谨防欺诈行为：** 不要接受来自无许可资格人士提供的法律咨询。在纽约，只有律师或 BIA 认可的代表可以为您提供有关移民法的法律咨询。“Notarios”一般并非律师或 BIA 认可的代表。只有律师或 BIA 认可的代表可以告诉您是否符合 DACA、DAPA 或其他移民计划的资格。糟糕的法律意见可能有非常严重的消极后果，并会对您当前或未来的移民案件造成重大、永久性的损害。如果您或您认识的人认为他们已经成为诈骗受害者，或者从无许可提供资格的人处获得法律意见，请致电纽约州新美国人热线 (800) 566-7636。

**在移民局开始接受申请前请勿提交申请：** 每个移民计划都有不同的起始日期。请勿在计划开始前提交任何移民申请。您应该始终与律师或 BIA 认可的代表沟通，确定您正在考虑的移民计划何时开始。

# 目录

文件收集表 — 第 7 页

□ 1. 身份证明 (DACA 和 DAPA) — 第 11 页

□ 2. 持续居住自 2007 年 6 月 15 日 (针对最初 DACA), 或 2010 年 1 月 1 日 (针对 DAPA 或扩展 DACA) 起 — 第 22 页

□ 2a. 住房记录 — 第 24 页

□ 2b. 水电费记录 — 第 24 页

□ 2c. 教育记录 — 第 26 页

□ 2d. 健康记录 — 第 27 页

□ 2e. 财务和纳税记录 — 第 29 页

□ 2f. 宗教记录 — 第 30 页

□ 2g. 社区计划 — 第 31 页

□ 2h. 就业记录 — 第 31 页

□ 2i. 公共福利和服务记录 — 第 32 页

□ 2j. 其他记录 — 第 32 页

□ 3. 截至 2012 年 6 月 15 日 (针对 DACA) 或 2014 年 11 月 20 日 (针对 DAPA) 为非法身份 — 第 34 页

□ 4. 于 2012 年 6 月 15 日 (针对 DACA) 或 2014 年 11 月 20 日 (针对 DAPA) 在美国实际居住 — 第 35 页

- 5.满足教育要求证明（仅针对 DACA）— 第 38 页
- 6.犯罪历史 — 第 39 页
- 7.父母关系（仅 DAPA）— 第 44 页
- 8.儿童的美国公民或永久居留 (LPR) 身份（仅 DAPA）— 第 45 页
- 9.旅行或缺勤记录 — 第 49 页
- 10.之前的移民申请 — 第 50 页
- 11.申请费用豁免资格 — 第 51 页
- 附录 A.翻译证明函 — 第 52 页
- 附录 B.领事馆 — 第 53 页
- 附录 C. 给 EOIR 的 FOIA 申请函— 第 59 页
- 附录 D. 纽约市公立学校学生申请表— 第 60 页
- 附录 E. 纽约市公立学校区家庭倡议 — 第 61 页
- 附录 F. 成人教育和英语语言计划— 第 63 页

# 文件收集表

使用此工作表来跟踪您需要得到的文件。

律师或 BIA 认可的代表或许能够帮助您填写此表，以帮助您了解需要获取哪些文件。

## 1. 身份

需要收集的文件

## 2. 连续居住

年	需要收集的文件	包含月份
20__	文件 1:	
	文件 2:	
	其他文件:	
20__	文件 1:	
	文件 2:	
	补充文件:	
20__	文件 1:	

	文件 2:	
	补充文件:	
20__	文件 1:	
	文件 2:	
	补充文件:	
20__	文件 1:	
	文件 2:	
	补充文件:	
20__	文件 1:	
	文件 2:	
	补充文件:	
20__	文件 1:	
	文件 2:	
	补充文件:	
20__	文件 1:	
	文件 2:	
	补充文件:	

<b>20__</b>	文件 1:	
	文件 2:	
	补充文件:	

**3.非法状态截至 2012 年 6 月 15 日（针对 DACA），或 2014 年 11 月 20 日（针对 DAPA）**

需要收集的文件

**4.在美国的实际居住于 2012 年 6 月 15 日（针对 DACA），或 2014 年 11 月 20 日（针对 DAPA）**

需要收集的文件

**5.满足教育要求证明（仅针对 DACA）**

需要收集的文件

**6.犯罪历史**

需要收集的文件

7.父母关系（仅 DAAP）

需要收集的文件

8.儿童的美国公民或永久居留 (LPR) 身份（仅 DAPA）

需要收集的文件

9.旅游和缺勤记录

需要收集的文件

10.之前的移民申请

需要收集的文件

其他文件

需要收集的文件

## 1. 身份证明（DACA 及 DAPA）

您将需要提交能够证明您身份的证明文件。

您必须提交带照片的身份证。您用作身份证明的文件可能已经过期。

对于 DACA 申请人：您将需要提交显示出生日期的文件，以证明您在 16 岁生日前进入美国并且在提交申请时已年满 15 岁。有关此要求的详细信息，请参阅第 12 页。

**注：**本指南可帮助您获得您的文件，但联邦政府移民机构移民局负责批准或拒绝文件和申请。您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以了解如何申请 DACA 和 DAPA 这样的移民计划。

您可以用来证明身份的文件样本如下。您并不需要*所有*这些文件。

## 出生证明

如需索取您的出生证明副本，请联系您出生国家的领事馆。纽约市各领事馆的联系信息在第 53 页的附录 B 中提供。

如果您使用出生证作为您的身份证明，还必须包括带照片的身份证。

如果您的出生证明使用是英语以外的语言，您需要将其翻译成英语，并包括翻译资格证。有关翻译文件的信息请参见第 3 页。

## 护照

如要求更换护照或索取护照复印件，请联系您国籍国的当地领事馆。纽约市各领事馆的联系信息在第 53 页的附录 B 中提供。

## 领事身份证



一些国家的领事馆会给您一个“领事身份证”或类似的国家身份证。这些国家包括墨西哥（见上面的示例）、哥伦比亚、厄瓜多尔、危地马拉、阿根廷、巴西、多明尼加共和国、几内亚、马里、尼日利亚、巴基斯坦、秘鲁和塞内加尔等，其他国家也可能签发领事身份证。可能会有一小笔费用，并且您需要在申请时出示一些文件。

如需了解您的国家是否提供领事身份证及其获得方式，您可以咨询您国籍国的领事馆。纽约市各领事馆的联系信息在第 53 页的附录 B 中提供。

### **外国国民带照片及/或指纹的身份证**

如需索取您的外国国民身份证复印件，请联系您国籍国的当地领事馆。纽约市各领事馆的联系信息在第 53 页的附录 B 中提供。

### **外国军队带照片身份证**

如需索取您的外国军队带照片身份证复印件，请联系您服役国的当地领事馆。纽约市各领事馆的联系信息在第 53 页的附录 B 中提供。

### **学校带照片身份证**

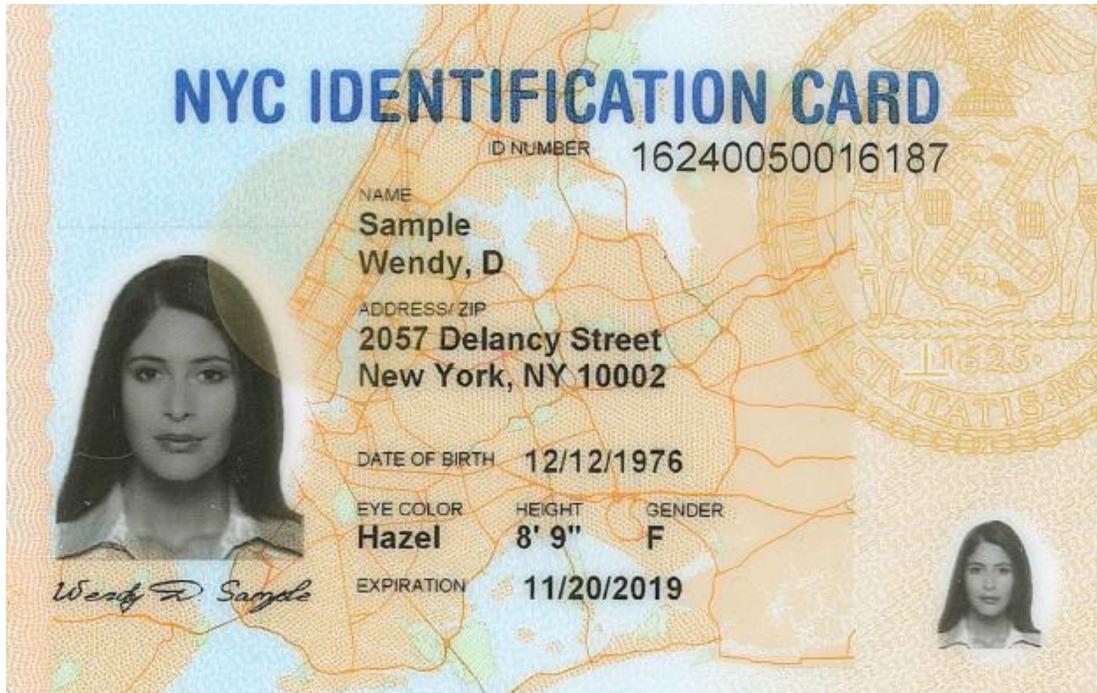
有关索取包括您学校带照片身份证在内的学校记录的信息，请参阅第 26 页。

### **美国政府签发的身份证**

除下述文件以及由美国联邦政府、州政府或市政府签发的其他文件外，此项内容可能包括由美国移民系统签发的其他文件。

如果您已遗失美国政府签发的身份证，您需要联系最初签发文件的政府机构索取复印件。

## IDNYC (纽约市政府签发的带照片身份证)



纽约市提供身份证照片给任何人年满 14 周岁且居住在布朗克斯、布鲁克林、曼哈顿、皇后区或史泰登岛任何位置的人士，不论其移民身份或支付能力如何。此卡被可作为您的身份证明在申请 DACA 或 DAPA 时被接受它也被纽约警察局和所有其他城市机构接受。

如需了解如何申请您的 IDNYC 卡或更换丢失或被盗的 IDNYC 卡，请访问 [www.nyc.gov/idnyc](http://www.nyc.gov/idnyc)、致电 311 询问“IDNYC”或发送文字“IDNYC”到 877877。

## 美国入境离境文 (I-94A、I-94W、I-95)

Departure Number

742832036 01

SAMPLE

U.S. IMMIGRATION  
250 WAS

Immigration and  
Naturalization Service

SEP 13 1991

I-94

Departure Record

ADMITTED

B-1

UNTIL

(CLASS)

July 10, 1993

14. Family Name

DOE

15. First (Given) Name

JOHN

16. Birth Date (Day/ Mo/ Yr)

16.04.62

17. Country of Citizenship

U.K.

I-94 Arrival/Departure Record

Departure Number

813106636 11

Department of  
Homeland Security

CBP I-94 A (11/04)  
Departure Record

L1

12345



09/17/2007

Class  
Unit

Family Name

**SAMPLE**

First (Given) Name

**AHMET**

Birth Date (Day Mo Yr)

**22 12 50**

Country of Citizenship

**PAKISTAN**

**20041122 US-VISIT 20050207 MULTIPLE**

See Other Side

STAPLE HERE

如果您持签证进入美国，您有一个 I-94 或 I-94A 入境离境文件。I-94/I-94A 是您填写的由移民官订在您的护照里的一个白色小卡片。它表明您进入美国的日期和您签证过期的日期。（如果您是通過免签证计划进入美国，您将有一个 I-94W。如果您作为船员进入美国，您将有一个 I-95）。

更换您遗失、损毁或被盜的入境离境文件：

如果您在超过 5 年前进入美国，您可以提交 I-102（“更换申请/初始非移民入境离境文件”）：

a. 您可以登录 [www.uscis.gov/i-102](http://www.uscis.gov/i-102) 或前往位于 26 Federal Plaza, Manhattan, NY, 10278 的移民局信息办公室获得表格 I-102（“更换申请/初始非移民入境离境文件”）。

**!** 欺诈警告：切勿为移民申请表付费！如果您直接从移民局获取，申请表是免费的。

b. 如需填写表格 I-102，您需要：

- i. 330 美元支票或汇票，支付给美国国土安全部 (US Department of Homeland Security)
- ii. 您护照上的目前显示（或曾显示）的姓名
- iii. 您的邮寄地址（和您的家庭地址，如果与您的邮寄地址不同）
- iv. 您的出生日期
- v. 您的出生国和国籍国
- vi. 您的社会安全号码（如果有的话）
- vii. 您进入美国的日期和地点（签发您 I-94 的时间）
- viii. 您先前移民身份和身份过期日期（如果您没有任何移民身份，留白）
- ix. I-94 编号（果您没有请留白）
- x. 您的护照号码、护照签发国、护照过期日期

c. 表格 I-102 填写提示

- i. 如果您不知道表格上任何问题的答案，或者您不确定答案，在答案区域留白或写“未知”。
- ii. 表格第 2 部分：勾选描述您情况的框（很可能是第一个框：“更换丢失或被盗的表格 I-94 或 I-94W”）。
- iii. 第 3 部分：勾选“无”框回答问题 1.a. 对于问题 2.A，“递解程序”意味着有案件在移民法庭。如果您目前有案件在移民法庭，您可能能够使用不同的文件（出庭通知，第 19 页）以说明您入境美国的日期。
- iv. 第 4 部分：
  1. 如果您是自己填写的表格且说英语，请勾选第一个框。
  2. 如果您由一名翻译协助，请勾选第二个框，并在答案栏写明您说的语言。

- 3.如果别人帮您填写表格，请勾选第三个框。
  - 4.在“申请人认证”下签名。
  - 5.如有必要让翻译或制表人填写其各自部分并签字。
- v. 确保在发送前复印您的申请文件。
- vi. 请将您的申请连同您的护照复印件（如果有的话）以及汇款单/支票通过美国邮政优先邮件或类似邮件服务（并保留邮件的记录）邮寄至：

如果通过美国邮政邮寄： USCIS, PO Box 660867, Dallas, TX 75266

如果通过 UPS 或联邦快递邮寄： USCIS, 收件人： AOS, 2501 S. State Hwy.121  
Business Suite 400, Lewisville, TX 75067

**如果您在过去 5 年内入境美国**，您可以从副本美国海关和边境保护局的网站上打印您的 I-94/I-94A。方法如下：

- a. 要完成文件索取，您需要：
  - i. 您护照上当前显示（或曾显示）的姓名
  - ii. 您的出生日期
  - iii. 您的护照号码
  - iv. 签发您护照的国家名称
- b. 前往 <https://i94.cbp.dhs.gov/I94/request.html>.
- c. 在相应的框中输入有关您自己的必要信息。
- d. 点击“获取最近的 I-94”按钮。
- e. 打印您的 I-94/I-94A。

如果您没有在线提交请求的所需信息，您可以通过邮件表格 I-102（见上文）提交请求。

如果您使用入境离境文件作为您的身份证明，还必须包括带照片的身份证。



U.S. Department of Homeland Security Notice to Appear

---

**In removal Proceedings under section 240 of the Immigration and Nationality Act:**

Subject ID: \_\_\_\_\_ FIN #: \_\_\_\_\_ File No: \_\_\_\_\_  
 DOB: \_\_\_\_\_ Event No: \_\_\_\_\_

In the Matter of: \_\_\_\_\_

Respondent: \_\_\_\_\_ currently residing at: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 (Number, Street, city and ZIP code)

1. You are an arriving alien.  
 2. You are an alien present in the United States, who has not been admitted or paroled.  
 3. You have been admitted to the United States, but are removable for the reasons stated below.

The Department of Homeland Security alleges that you:

---

on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ to show why you should not be removed from the United States based on the  
 (Date) (Time)  
 charge(s) set forth above. \_\_\_\_\_  
 (Signature and Title of Issuing Officer)

Date: \_\_\_\_\_ (City and State)

---

Form I-862

出庭通知是当某人在移民法庭有案件时创建的文件。所有出庭通知具有相同的格式：在第一页上，会显示您的姓名和您的外国人编号，以及有关您如何进入美国和您为何被纳入遣返程序的信息。

递解令是移民法官的命令，表明已经下令将某人遣返。递解令通常在法庭上给某人，但如果法官判决案件时此人未出庭，可将其寄出。

更换您遗失、损毁或被盜的出庭通知或递解令：

- 1.如果您在遣返案件中有律师代表，致电该律师索取您的出庭通知或递解令的副本。

**!** 欺诈警告：如果您以前就移民问题得到律师或其他任何人的帮助，您应该与他们联系，索取您的文件副本。在纽约州，在您索取您文件的副本时，您当前或之前的律师必须免费提供。

2.如果您没有律师或无法找到之前的律师，您可以发送信息自由法（FOIA）请求。信息自由法请求是关于您如何向政府索取您的文件副本。如果您提交信息自由法请求，您不会惹上移民麻烦或被遣返。向移民法庭系统提交信息自由法请求的流程如下：

a. 填写“身份认证”表（在 [www.justice.gov/eoir/efoia/foiafact.htm](http://www.justice.gov/eoir/efoia/foiafact.htm) 提供）：

- i. 写下您的全名
- ii. 公民身份：输入“N/A”或“无”
- iii. 社会安全号码：如果没有请留白
- iv. 当前地址：这是您索取的文件将被发送到的地址
- v. 出生日期和地点
- vi. 在表格上用印刷体书写姓名、签名并注明日期

b. 发送“身份认证”表、您护照或其他身份证明文件的复印件以及申请信至：总法律顾问办公室，收件人：FOIA 服务中心，移民审查执行办公室，地址：5107 Leesburg Pike, Suite 1903, Falls Church, VA 20530。您也可以通过电子邮件发送此信息至 [EOIR.FOIARequests@usdoj.gov](mailto:EOIR.FOIARequests@usdoj.gov)。

可用来提交申请的申请信样本请参阅第 59 上的附录 C。

3.注意：针对移民法庭记录的 FOIA 请求可以在 1-3 个月之间在任何地方处理。当您的请求被收到后，您应该会收到一张收据（2-6 周内）。您得到结果后，会收到您的出庭通知和/或递解令，以及来自移民法庭的任何其他文件。律师可以帮助您梳理并找到您所需要的文件。

如果您使用出庭通知或递解令作为您的身份证明，必须包括带照片的身份证。

## **2.自 2007 年 6 月 15 日（针对最初 DACA），或 2010 年 1 月 1 日（针对 DAPA 或扩展 DACA）起连续居住**

您需要证明您自 2007 年 6 月 15 日（针对最初 DACA），或 2010 年 1 月 1 日（针对 DAPA 或扩展 DACA）起在美国连续居住。

**注意：**本指南可帮助您获得您的文件，但联邦政府移民机构移民局负责批准或拒绝文件和申请。您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以了解如何申请 DACA 和 DAPA 这样的移民计划。

**“连续居住”的含义是什么？**这意味着您已经在美国安家，您已经打算在整段时间里留在美国。如果您离开美国，您仍可以符合 DACA、扩展 DACA 或 DAPA 的资格，但您应该与律师沟通，以确保您的离境时间没有过长或导致问题。

**您将需要多个文件。**为了证明您“持续”住在美国，您将需要提供多个文件证明您在整段时间里居住在美国。您并不需要提交证明该时间段的每一天证据，但您应该提交尽量多月份的证据，时间间隔越小越好。您应该收集可证明持续居住的每年多个文件。如果您获得文件有困难，您可以与律师或 BIA 认可的代表、移民事务市长办公室或社区组织沟通。

**没有您姓名的文件。**如果您拥有的文件仅显示父母或法定监护人的姓名，不包括您的姓名，您仍然可以使用这些文件来证明您连续居住。您还需要包括能够证明您与您父母或在美国监护人居住关系的文件。（例如，您可以提交从 2011 年起您母亲的公寓租约副本，即使您的姓名没有出现在租赁上，同时您也必须那个时间段列有您的姓名和您母亲姓名的学校记录副本。）

**我应该收集哪些文件？**您可以使用收集居住文件工作表（见下页）帮助持续记录您需要的文件。

**如果我不能找到足够的文件会怎样？**

**宣誓书可以弥补。**如果您不能找到足够的文件证明自 2010 年 1 月 1 日起连续居住一定时间，那么您可以提交由直接亲自知道您在该时间段内在美国居住的人士书面签字的信函（也称为“宣誓书”）。宣誓书应说明签名人是谁，他或她如何认识您，他或她如何知道您在这段时间内持续居住在美国。宣誓书应签名并注明日期。您必须提交至少两份宣誓书，证明您连续居住一定时间。您不能使用宣誓书证明自 2010 年 1 月 1 日起的完整“连续居住”。

## 2a.住房记录和租约

住房记录是显示您租住房屋或公寓以及您所支付的租金文件。当您索取住房记录时，您不必解释您索取的原因或解释您的移民身份。您可以只是出于个人记录或“个人原因”索取文件。

您可以向房东或物业管理公司索取出租、转租和其他租赁协议的副本，以及租金账单和租金付款收据。您可以向您交付租金的人或机构寻求帮助，确定向谁索取记录比较合适。

如果您住在无家可归者收容所，您可以向收容所工作人员索取您的住宿记录。如果收容所由纽约市无家可归者服务（DHS）运营，则您可以向当地的基本住房中心 (Homebase Center) 索取您的住宿记录。致电 311 获取离您最近的基本住房中心的地址和电话号码。

## 2b.水电费记录

### 电力公司

**ConEd:**如果您有一个在线账户，请访问 [www.coned.com](http://www.coned.com)，使用您的用户名和密码登录，然后点击“账单历史记录”查看您完整的账单记录（这些不是个人记录，而是服务日期列表）。对于个人账单，点击“查看我的账单”获得最长 15 个月的个人账的复印件。您也可以邮寄您的请求至 [onEdison, P.O.Box 138, New York, NY 10276-0138](mailto:onEdison@coned.com)，收件人：Ms. Inoa。请求必须注明 15 位账号和记录应如何发送给您（通过邮寄、电子邮件或传真）。最近 2 年的记录免费。更早的记录每年费用 15 美元。如果您需要更早的记录，您必须将支票或汇票连同您的请求一起寄来。如有问题，请致电 (800) 752-6633。

**LIPA:** 如果您有一个在线账户，请访问 [www.psegliny.com](http://www.psegliny.com) 查看帐单历史记录。在线记录通常限于 3 年内。您也可以致电 PSEG 长岛 (800) 490-0025 或 631-755-6000 索取详细的账单历史记录副本。此请求免费。

**国家电网:** 如果您有一个在线账户，请访问 [www.nationalgridus.com](http://www.nationalgridus.com) 查看帐单历史记录。在线记录通常限于 3 年内。您也可以拨打国家电网 (718) 643-4050 (纽约市地区)、(800) 930-5003 (长岛和 Rockaways)，或 (800) 642-4272 (纽约上州) 索取副本。最近 3 年的记录免费。更早的记录每年费用 15 美元。

### 电话公司

**Verizon:** 如果您有一个在线账户, 请登录 [www.verizonwireless.com](http://www.verizonwireless.com), 然后点击“我的 Verizon 公司”选择“我的账户”, 然后点击“查看我的账单”下的“账单历史记录”(这些不是个人记录, 而是服务日期列表)。您可以点击“查看文件和收据”获取过去 18 个月内的个人账单副本。您也可以使用您的 Verizon 电话拨打\*611 致电 Verizon 公司或致电 (800) 922-0204 获得您账单历史记录的完整副本。超过 18 个月的账单每月收取 5 美元费用。

**AT&T:** 如果您有一个在线账户, 请登录 [www.att.com](http://www.att.com) 获取您开户时的账单历史记录。如果您有任何疑问, 或希望 AT&T 重新打印账单, 请联系 (800) 331-0500。重新打印每份账单收取 5 美元费用。

**T-Mobile:** 如果您有一个在线账户, 请登录 [www.t-mobile.com](http://www.t-mobile.com) 并点击“账单历史记录”查看您最长 12 个月的记录。如果您有任何疑问, 或希望得到您账单历史记录的完整副本, 请使用您的 T-Mobile 手机拨打 611 或致电 (800) 866-2453 联系 T-Mobile。超过 12 个月的账单收取 5 美元费用。

**Sprint:** 如果您有一个在线账户, 请登录 [www.sprint.com](http://www.sprint.com) 并登录后点击账单历史记录查看最长 24 个月的账单。如果您有任何疑问, 或希望得到您账单历史记录的完整副本, 请致电 (888) 211-4727 联系 Sprint。重新打印每份账单收取 5 美元费用。

**MetroPCS:** 您只能获得最长最近 3 个月的账单。访问 [www.metropcs.com](http://www.metropcs.com) 登录您的在线帐户。如果您有任何问题, 用您的 MetroPCS 手机拨打\*611 或致电 (888) 863-8768 联系 MetroPCS。

## 有线电视和互联网公司

**时代华纳有线:** 如果您有一个在线账户, 登录 [www.timewarnercable.com](http://www.timewarnercable.com) 获取最长 6 个月的账单历史记录。如有疑问或需获得完整的账单历史记录副本, 请致电 (800) 892-4357。6 个月之前的账单每份收取 5-6 美元的重新打印费。

**RCN:** 如果您有一个在线账户, 请登录 [www.rcn.com](http://www.rcn.com) 查看最长数年的账单历史记录。如果您有任何疑问或无法找到您需要的账单, 请致电 (800) 746-4726。重新打印每份账单收取 5 美元费用。

**Verizon Fios:** 如果您有一个在线账户, 请登录 [www.verizon.com](http://www.verizon.com) 查看您的账单历史记录。如果您有任何疑问或需要 Verizon FiOS 重新打印您的账单, 请致电 (800) 837-4966。

**DirecTV:** 如果您有一个在线账户, 登录 [www.directv.com](http://www.directv.com) 查看您的账单历史记录。如需索取无法在线获得的账单副本或有其他问题, 请致电 (800) 531-5000。

## 2c.教育记录

### 纽约市公立学校

您可以直接向您或您的孩子就读的学校索取纽约市公立学校记录。这些记录包括：

- 考勤记录
- 入学和离校历史（显示所有您就读过的纽约市公立学校）
- 成绩单
- 成绩报告
- “学生个人简介”（将考试历史、考勤记录和地址历史记录包含在一个文件中）

您将被要求填写一份学生申请表。您可以在学校或提前填写学生申请表。它包括在第 60 页的附录 D 中。请务必清楚需要哪些文件。

如果您不能从学校获得所需要的文件，您还可以联系学区办公室的家庭倡导者。如需找出您的学校所在的校区，请拨打 311 或访问 [schools.nyc.gov/schoolsearch](http://schools.nyc.gov/schoolsearch) 并输入学校的名字。学区家庭倡导者的地址和电话号码列于第 61 页的附录 E 中。

纽约市公立学校可能对您的记录副本收取每页最多 25 美分的费用。如果您无法负担此费用，您可以要求豁免。

如果您的学校不再存在，您仍然可以向原建筑中的学校索取您的文件。

### 大学

在校大学生或参加 GED/HSEC 测试准备或 ESL 课程的学生可以向其学校的注册办公室索取其记录。有些学校可能收取与文件索取相关的一小笔费用。

您可以提交您的大学颁发的“非正式”或正式成绩单。

### 高中同等学历（GED 或 TASC）

如果您参加过纽约州高中同等学历考试（GED 或 TASC），您可以通过访问 [www.acces.nysed.gov/ged/duplicate\\_diploma.html](http://www.acces.nysed.gov/ged/duplicate_diploma.html) 打印申请表并将其寄至以下地址索取您的文凭或成绩单：纽约州教育厅，HSE Office, P.O.Box 7348, Albany, New York 12224-0348。单份成绩单收取 4 美元费用，文凭和成绩单一起收取 10 美元费用，可用支票或汇票支付。如需帮助请致电 (518) 474-5906。

您可能还可以提交注明日期的年、奖状和其他学校相关项目的副本。

**纽约州其他学校：**如需索取其他纽约州其他城市和城镇学校的记录，您可以联系学校的考勤办公室或辅导员，索取考勤记录、报告卡、成绩单、毕业证和其他学校记录。如果您有任何疑问，请致电纽约州教育厅，电话：(518) 486-6090。

## 2d.健康档案

### 出生证明

**THE CITY OF NEW YORK**  
VITAL RECORDS CERTIFICATE

**CERTIFICATION OF BIRTH**

This is a certification of name and birth facts on file in the Office of Vital Records, Department of Health, City of New York.

DATE OF BIRTH: [REDACTED] CERTIFICATE No. [REDACTED]

BOROUGHS: [REDACTED] DATE FILED: [REDACTED] DATE ISSUED: [REDACTED]

NAME: [REDACTED]

SEX: [REDACTED]

MOTHER'S MAIDEN NAME: [REDACTED]

FATHER'S NAME: [REDACTED]

*Steven P. Schwartz*  
Steven P. Schwartz, PHD  
City Registrar

Do not accept this transcript unless it bears the security features listed on back. Reproduction or alteration of this transcript is prohibited by §3.21 of the New York City Health Code if the purpose is the evasion or violation of any provision of the Health Code or any other law. 12124962 DOCUMENT No. [REDACTED]

ANY ALTERATION OR ERASURE VOID THIS CERTIFICATE

您可以向纽约市健康与心理卫生署 (DOHMH) 索取您孩子的出生证明副本（纽约市出生）。

网上申请，请访问 [www.nyc.gov/vitalrecords](http://www.nyc.gov/vitalrecords)，并按照指示操作。

如需亲自索取，请前往 125 Worth Street, Manhattan，办公时间为上午 9:00 至下午 3:30。

如需通过邮件索取，请填写申请表（在 [www.nyc.gov/html/doh/downloads/pdf/vr/birth1.pdf](http://www.nyc.gov/html/doh/downloads/pdf/vr/birth1.pdf) 提供或致电 311），公证您的申请，包

括您的身份或居住及您的付款证明复印件，然后邮寄至：纽约市健康与心理卫生署，重要记录办公室，地址：125 Worth Street, CN-4, Room 133, New York, NY 10013。

可接受的文件清单在 [www.nyc.gov/html/doh/html/services/vr-id.shtml](http://www.nyc.gov/html/doh/html/services/vr-id.shtml) 提供。如果您没有所需的文件，请致电 311 并询问 DOHMH 呼叫中心或发送电子邮件至 [nycdohvr@health.nyc.gov](mailto:nycdohvr@health.nyc.gov)。

首份副本收取 17.75 美元费用，额外副本加收 15 美元费用。不提供费用减免。您必须通过信用卡、借记卡、汇票或个人支票支付。

如果您需要更正出生证明上的错误或添加父母一方的姓名，则您需要填写更正申请表（在 [www.nyc.gov/html/doh/downloads/pdf/vr/bcorrect.pdf](http://www.nyc.gov/html/doh/downloads/pdf/vr/bcorrect.pdf) 上提供或致电 311）。在大多数情况下，您必须支付 40 美元费用，额外副本加收 15 美元费用。您可以亲自到 125 Worth St., Manhattan 递交更正申请，或邮寄至：纽约市健康与心理卫生署，重要记录办公室，地址：125 Worth Street, CN-4, Room 144, New York, NY 10013。

有关纽约出生证明和更正的更多信息，请拨打 311 和询问 DOHMH 呼叫中心。

如需索取美国其他地方的儿童出生证明，请致电该州、市、县的重要记录办公室。

## 免疫记录

您可以通过书面形式向学校的护士索取您孩子的免疫接种记录副本。您的信件应包括：

- 学生的姓名和学生目前就读的学校。
- 您是孩子的父母或法定监护人的声明。
- 学生“免疫记录”副本申请。

该书面申请应提交给学校护士。致电学校或亲自找出如何将您的申请提交给学校护士。

## 纽约市公立医院的记录和收费单据

如果您或您的孩子在一家纽约市公立医院或诊所（由 Health & Hospitals Corporation（或 HHC）运营）接受护理，您可以索取注明日期的显示您所接受治疗的记录。您需要携带未到期的身份证明（包括外国身份证）或医院或诊所签发的诊疗卡，前往您接受治疗的医院或诊所的患者联络及帐单部门或医疗记录部门。

医院或诊所可能收取少量复印费用。如果您无力支付，您可以要求收费减免。

如需查找 HHC 医院和诊所的地址和联系信息，请致电 311。

### **其他医院、诊所和医生办公室**

您有权从纽约州的医生、诊所、医院和其他医疗服务提供者处获得您的医疗记录副本。根据医疗服务提供者的不同，您可能最多被收取每页 75 美分的费用，但如果您无力支付，则医疗服务提供者仍必须提供副本。

您获取记录副本的权利有一些非常有限的例外情况，但任何放弃获得记录的权利并不合法，即使您签署了此类文件说明您放弃该项权利。

**紧急医疗补助 (Emergency Medicaid)、医疗补助 (Medicaid)、儿童加健康计划 (Child Health Plus) 和其他纽约公共健康保险计划：**您必须填写一份申请表，并邮寄到纽约州卫生厅。您可以登录 [www.health.ny.gov/health\\_care/medicaid/medicaid\\_release.htm](http://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/medicaid_release.htm) 打印申请表，然后邮寄至：医疗补助数据库 (Medicaid Data Warehouse) —CDRs, NYSDOH—MISCNY, ESP P1-11 S Dock J, Albany, NY 12237。（您可以将社会安全号码留空。）如果您有疑问，可以致电纽约州医疗补助消费者服务热线 (800) 541-2831。

如果您通过纽约市人力资源管理局 (HRA) 参加了公共医疗保险，您也能够向 HRA 索取您的记录。参见第 32 页。

**私人健康保险公司：**致电您的保险公司了解如何索取文件。清楚说明您想要什么文件，并询问是否有任何费用。

### **2e.财务和税务记录**

**联邦纳税记录：**为获得您的联邦纳税记录副本，您可以索取您的国税局纳税单。您可以登录 [www.irs.gov/Individuals/Get-Transcript](http://www.irs.gov/Individuals/Get-Transcript) 在线提交申请，也可以邮寄国税局表格 4506-T（“索取个人税表副本”）。表格 4506-T 可登录 [www.irs.gov/pub/irs-pdf/f4506t.pdf](http://www.irs.gov/pub/irs-pdf/f4506t.pdf) 或前往国税局办公室获取。填写所有适用类别（如果您索取超过 4 年的税表副本请填写第二张表），并邮寄至：国税局 RAIVS, P.O.Box 145500, Cincinnati, OH 45250，或传真至 (859) 669-3592。如果您在线或电话订购，您应该在 5 至 10 日内收到您的税表副本。如果您通过邮寄索取，您应该允许 30 日的税表副本送达时间。

**纽约州纳税记录：**为了获取您过去的纽约州税表副本，请填写表格 DTF-505。表格 DTF-505 可以登录 [www.tax.ny.gov/pdf/current\\_forms/misc/dtf505\\_fill\\_in.pdf](http://www.tax.ny.gov/pdf/current_forms/misc/dtf505_fill_in.pdf) 打印。

如需索取 2011 年到现在的税表，您应该在“表格编号”下填写“IT-201”，并在“表格标题/税种”下填写“居民所得税纳税申报表”。如需索取 2010 年或更早年份的税表，您应该在“表格编号”下填写“IT-150”，并在“表格标题/税种”下填写“居民所得税纳税申报表”。

在“社会安全号码”下您可以写“ITIN [数字]。”在“索取原因”下您可以写“用于个人纪录”。

附上一份您带照片身份证的复印件（最好是政府签发且没有过期，比如您的护照），以及支付复印件费用的支票或汇票（该费用为每页 25 美分，每年的表格将有 2 至 4 页）。

邮寄表格 DTF-505 和您的随附页至：纽约州税务署，披露部门，W. A. Harriman Campus, Albany, NY 12227。

如果您需要英文帮助，请致电 (518) 457-5149。如需英语以外的语言帮助，请致电 (518) 453-8137。

**纽约市纳税记录（纽约市房产税和营业税）：**致电 311，询问如何索取您的纽约市财政局纳税记录：或者亲自前往纽约市财政局的业务中心：

布朗克斯业务中心：3030 Third Avenue, 2nd Floor, Bronx, NY 10455

布鲁克林业务中心：Brooklyn Municipal Building, 210 Joralemon Street, Brooklyn, NY 11201

曼哈顿业务中心：66 John Street, 2nd Floor, Manhattan, NY 10038

皇后区业务中心，144-06 94th Avenue, Jamaica, NY 11435

史泰登岛业务中心，350 St. Marks Place, Staten Island, NY 10301

**银行或信用社的记录：**如果您有一个银行或信用社在线帐户，登录其网站。大多数银行和信用社将允许您登录其网站打印您的月结对账单副本。如果您有任何疑问或无法找到某一时段的对账单，请联系客户服务部门。明确您需要的记录类型和时间段，并询问是否有任何费用。

**保险记录：**您可以通过直接致电客户服务部索取您的承租人保险、房屋保险、汽车保险、责任保险、健康保险、人寿保险或其他保险公司的记录。明确您需要的记录类型和时间段，并询问是否有任何费用。

## 2f. 宗教记录

来自您崇拜场所的文件，可能包括确认您参与宗教社区活动和所做贡献的注明日期的考勤记录、结婚仪式记录，孩子的洗礼或其他宗教仪式的记录。

请联系您的会众或崇拜场所的负责人索取记录的副本。

如果您的宗教集会没有包括您姓名的任何记录，则您也可以请求一名认识您的宗教领袖提供一份宣誓书。有关宣誓书的更多信息，请参阅第 23 页。

## **2g.社区计划记录**

如果您或您的孩子已经参加纽约市青年和社区发展部 (DYCD) 资助的社区计划，您可以前往社区组织的主要办公室或登录参加网站索取参加证明。您也可以拨打 DYCD 青年联络处电话 (646) 343-6000，告诉他们您的姓名、出生日期、邮寄地址、电话号码、计划所在地的组织名称和您参加的计划类型。

如果您曾在纽约市老年署 (NYC Department for the Aging) 的老年中心接受服务，您可以致电 311 索取显示您参与日期的信函。此封信将在 14 个工作日内寄出。

## **2h.就业记录**

**我和我的雇主提交显示我曾在无有效工作许可情况下工作的记录对我是否安全？** 如果您能不提交就业记录而证明您连续居住在美国，则您不必索取该记录并将其作为申请的一部分。就业记录并非必需。但是，如果您认为您可能无法不提交就业记录而证明您连续居住，则您应该在向雇主索取这些记录前就您的情况咨询律师或 BIA 认可的代表。联邦政府通常不会对付递延行动申请人或其雇主采取行动，除非存在非常严重或大规模违反工作许可法律的情况，但您应该首先就此问题进行法律咨询。

**我是否必须告诉雇主我索取就业记录的原因？** 否。您索取您的记录时，不必解释您索取的原因，或说明您的移民身份。您可以只是出于个人记录或“个人原因”索取文件。

**就业记录可能包括：** 工资单、您收到的薪水支票、W-2 表、考勤记录（时间表）和您个人档案中的任何其他记录的副本。

**雇主出具的信函：** 如果您的雇主没有任何就业记录，您还可以提交雇主（或一名公司管理层员工）签名的信函，注明您的姓名、雇佣期间您的地址、您被雇佣的日期，您的职位和对雇主的职责以及公司的名称、地址和联系信息。

**劳工薪资记录：**如果您已经向纽约州劳工薪资委员会 (New York State Workers' Compensation Board) 提交了一份索赔，您可以拨打 (877) 632-4996 索取您的记录副本。

**带薪病假投诉记录：**如果您已经按照《纽约市带薪病假法》投诉，可以致电 311 向纽约市消费者事务部索取您的投诉和相关文件的副本。

## **2i.公共福利和服务记录**

### **公共福利**

如需索取您或您孩子参与纽约市人力资源管理局 (HRA) 公共福利计划，如医疗、SNAP（食品券）以及现金援助的记录，您可以发送电子邮件至 [constituentsaffairs@hra.nyc.gov](mailto:constituentsaffairs@hra.nyc.gov)。

电子邮件主题行应写为“索取文件”，您应该包括您的姓名、与案件相关的案号（如有）和社会安全号码（如有），并索取您的“历史记录函”。

如果您没有电子邮箱，请致电 311，询问如何向 HRA 索取“历史记录函”。

声明信将在您发送索取电子邮件的 14 天内邮寄给您，邮寄到客户记录上的历史上的地址。

### **寄养、儿童护理和儿童预防服务**

您可以向纽约儿童服务管理局 (ACS) 索取显示联系日期和参加其计划日期的信函。如需索取信函，请致电您曾参加的 ACS 计划：

- 寄养 — (212) 676-9421
- 儿童护理/领先 — (212) 835-7610
- 预防服务 - (212) 676-7667

您将在 14 个工作日内收到信函。

## **2j.其他记录**

### **图书馆卡和记录**

**纽约公共图书馆 (NYPL):** 如果您曾是一名 NYPL 持卡人, 您可以访问任何 88 个分支机构的任意一个, 凭图书卡索取图书馆会员证明。此信函需要现场提供并包括您的姓名和您成为 NYPL 会员的日期。NYPL 也将在信函上盖章, 以帮助确保该文件不重复。如果您的卡已过期, 则您在索取文件时必须出示身份证明。NYPL 还可以向任何完成其英语语言课程之一的人士提供证书。

**布鲁克林公共图书馆 (BPL):** 如果您曾经是一名 BPL 持卡人, 您可以索取显示您成为 BPL 图书馆会员日期的信函。您可以在任何 BPL 图书馆分支机构或致电 BPL 移民法律服务处 (718) 230-2042 索取该信函。

**皇后区公共图书馆 (QPL):** 如果您曾经是一名 QPL 持卡人, 您可以索取显示您成为 QPL 图书馆会员日期的信函。您必须携带身份证明亲在前往该图书馆 62 家分支机构中的任一个索取信函。

**美国重大事件的照片 (最好注明日期)**

**发送或收到的带邮戳的信件或信封**

**兵役登记记录:** 所有年龄在 18~25 周岁的男性必须进行美国兵役登记系统征兵登记。这包括非公民和无证移民, 但不包括作为学生居住在美国境内或持有访客签证的移民。您可以在线验证您的登记, 网址: <https://www.sss.gov/RegVer/wfVerification.aspx>。如果您无法在线验证您的登记, 请致电 (888) 655-1825, 接听时间为东部时间上午 9:00 至下午 5:00。

### **3.截至 2012 年 6 月 15 日（针对 DACA），或 2014 年 11 月 20 日为非法身份**

#### **过期美国移民证件**

例如：I-94/I-94A、I-94W、I-95、签证或永久居留证，显示您的授权停留过期的日期。参见第 16 页。

#### **出庭通知或递解令**

参见第 19 页。

#### **如果我由于从未有过合法的移民身份而没有任何显示过期身份的文件会怎样？**

您应该就此问题与律师或 BIA 认可的代表沟通。您可以在您的 DACA 或 DAPA 申请中解释您在入境美国时没有合法身份，因此您没有能够证明您非法身份的任何文件。

## 4.于 2012 年 6 月 15 日（针对 DACA）或 2014 年 11 月 20 日（针对 DAPA）在美国实际居住

为了证明您在 2012 年 6 月 15 日（针对 DACA）或 2014 年 11 月 20 日（针对 DAPA）在美国实际居住，您应该提交能证明该日期当天或前后几天您在美国境内的文件。如果您没有任何文件可以证明您当天在美国国内，您应该收集显示该日期所在周或前后两天您在美国境内的文件。

宣誓书作为实际居住证据不被接受。

**注意：**本指南可帮助您获得您的文件，但联邦政府移民机构移民局负责批准或拒绝文件和申请。您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以了解如何申请 DACA 和 DAPA 这样的移民计划。

## 购物记录

首先，如果您保留有在美国购物的任何单据，请按购买顺序排列（从新到旧）它们以方便查看。

您可以提交 2012 年 6 月 15 日（针对 DACA 申请人）或 2014 年 11 月 20 日（针对 DAPA 申请人）的购物单据。该单据上应该有您的姓名和地址。如果是信用卡购物单据，不显示您的姓名（例如，餐厅或百货公司的单据），则您可以提交显示该次购物的信用卡对账单副本。但是，如果信用卡显示多个持卡人，则此对账单无效。

## 银行或信用社记录

您可以提交显示在 2012 年 6 月 15 日（针对 DACA 申请人）或 2014 年 11 月 20 日（针对 DAPA 申请人）或前后日期的任何购物、转账或其他交易的银行或信用社对账单的副本。

如果您有一个行或信用社在线帐户，登录其网站。大多数银行和信用社将允许您登录其网站打印您的月结对账单副本。如果您有任何疑问或无法找到某一时段的对账单，请联系客户服务部门。

## 租金账单和租金支付收据

收集所有的收据、汇票存根或您给房东的兑现支票的记录。您可以联系您的银行或信用社的客户服务部门获得兑现支票的复印件。

如果您的姓名不在租约中，您仍然可以提交租金账单或租金付款收据，前提是你能提供证据证明您是租约中所列人员的配偶或子女。参见第 24 页。

## 水电费账单

例如：电费、电话费、有线电视费、网费。参见第 24 页。

## 就业记录

最有用的就业记录很可能是您的时间表或其他考勤记录。

更多信息和索取就业记录的警告请参见第 31 页。

### 健康档案

参见第 27 页。

### 学校考勤记录

参见第 26 页。

### 在美国境内或境外汇款的汇款单收据

### 带邮戳的信件

## 5. 满足教育要求证明（仅针对 DACA）

如需申请 DACA，您必须具有高中毕业或获得高中同等学历学位（HSED 或 GED），或者您当前必须参加一个教育计划。

如果您需要参加一个教育计划以满足此项要求，请转至第 63 页的附录 F 查看纽约市政府资助的免费或低收费成人教育课程列表。

### 教育计划完成证明

如果您已经高中毕业，或您有高中同等学历学位，则您可以提交显示您毕业的证件。对于纽约市的公立学校，您可以提交您的成绩单、毕业证书或入学和毕业历史记录。

如需获悉如何索取学校记录的信息，请参阅第 26 页。

如果您已完成了识字、英语语言课程或职业培训教育计划，您可以要求该计划的组织者提供证明您完成该计划的文件。如果该计划有政府资助或由非营利组织运营，则可被接受。如果您参加的计划不是由政府资助和由非营利组织运营，则您必须通过要求该计划帮助您收集有关其存在时间、如何成功帮助学生获得文凭或找到工作以及其他作为有效计划特征的相关信息，证明该计划的“显示效力”。

### 当前就读证明

您可以就读于一所公立学校、私立学校、特许学校或州授权的家庭学校计划。

您也可以参加高中同等学历学位（HSED 或 GED）、识字、英语或职业培训教育计划。如果您参加的计划由政府资助或由非营利组织运营，则可被接受。如果您参加的计划不是由政府资助和由非营利组织运营，则您必须通过要求该计划帮助您收集有关其存在时间、如何成功帮助学生获得文凭或找到工作以及其他作为有效计划特征的相关信息，证明该计划的“显示效力”。

如需如何索取您记录的信息，请参阅第 26 页。

## 6. 犯罪历史

当您申请 DACA 或 DAPA 时，您需要报告任何犯罪记录（逮捕和定罪），您将需要提交显示每个案件具体情况的文件。您必须诚实，因为政府可以检查您的指纹，核实您是否曾被逮捕。

**注意：**本指南可帮助您获得您的文件，但联邦政府移民机构移民局负责批准或拒绝文件和申请。您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以了解如何申请 DACA 和 DAPA 这样的移民计划。

## MTA

如果您已经收到大都会交通管理局 (MTA) 的传票，您可以亲自到纽约过境评审局索取“处理函”，地址：29 Gallatin Place, 3rd Floor, Brooklyn, NY 11201。您必须携带证明身份（包括个人纳税识别号码卡、有效的美国或外国护照、带出生日期的外国身份证明和美国政府签发的带出生日期 ID），并且您必须支付 10 美元的费用。欲了解更多信息，请致电 (347)643-5805。

## 纽约市警察局 (NYPD)

如果您曾被逮捕但从未被指控，请前往警察局。携带带照片的身份证件。

如果警察局没有记录，则您可以前往曼哈顿下城的警察局广场（1 Police Plaza），索取一个“良好行为证书”。携带带照片的身份证件。

**！警告：**如果您可能有一个未执行的逮捕令，请在前往警察局或警察局广场前与律师沟通，否则您可能会被当场逮捕。

## 法院

如果您被逮捕，并被控犯罪，即使您没有被定罪，您应该前往之前出庭的法庭，索取“处理证”。您必须支付 10 美元的费用。带有照片的身份证件和您的案件（案号、起诉号、高等法院资料号）的任何信息。

**！警告：**如果您可能有一个未执行的逮捕令，请在前往法庭索取处理证前与律师沟通，否则您可能会被当场逮捕。

## 皇后区法院：

如果您曾在刑事法庭被定罪（轻罪和违警罪），您必须前往位于纽约市丘园小区皇后大道 125-01 号（125-01 Queens Blvd., Kew Gardens, New York) 的刑事法院大楼的 G64 室。您需要文案号。您必须支付 10 美元的费用。

如果您曾在最高法院被定罪（轻罪和违警罪），您必须前往位于纽约市丘园小区皇后大道 125-01 号 (125-01 Queens Blvd., Kew Gardens, New York) 7 楼的最高法院书记员办公室。您需要起诉书或 SCI（高等法院资料）号。您必须支付 10 美元的费用。

如果您曾被逮捕但从未被带见法官，您案件可能已在 DA 办公室的收案局 (Intake Bureau) 被撤销或被警方作废。如需索取证明，请按照 [www.queensda.org/dispo\\_answer.html](http://www.queensda.org/dispo_answer.html) 上的说明操作。

#### **布鲁克林法院：**

如果您曾在最高法院被定罪，请前往位于以下地址的法庭：320 Jay Street, Brooklyn, NY 11201, NY 11201，并造访 13.06 室的刑事职员办公室。

如果您曾在刑事法庭被定罪，请前往位于以下地址的法庭：120 Schermerhorn St, Brooklyn, NY 11210，并造访 510 室。

#### **布朗克斯法院：**

如果您曾在最高法院被定罪，请前往位于以下地址的法庭：265 E. 161st St., 2nd Floor, Bronx NY 10451。

如果您曾在刑事法庭被定罪，请前往位于以下地址的法庭：215 E. 161st St, 1st Floor, Bronx, NY 10451。

#### **曼哈顿法院：**

前往位于以下地址的法庭：100 Centre Street, New York, NY 10013。如果您曾在刑事法庭被定罪，请前往 150 室。如果您曾在最高法院被定罪，请前往 1000 室。

您必须携带附有照片的身份证、您的起诉书号码或高等法院资料 (SCI) 号或文案号和 10 美元。

处置证也可以通过邮件提供。将 10 美元保付支票或汇票连同以上所列信息寄给给信函部门，地址：100 Centre Street, Room 1001, Manhattan, NY 10013。

#### **史泰登岛法院：**

如果您曾在刑事法庭被定罪，请前往以下地址：67 Targee Street, 1st Floor, Staten Island, NY 10304。

如果您曾在最高法院被定罪，请前往以下地址：18 Richmond Terrace, Staten Island, NY 10301，然后前往 110 室。

## 如果您不能确定您的整个犯罪历史记录

如果您不确定过去任何时间您被逮捕、起诉、定罪的确切位置，则您可以通过索取您的犯罪历史记录发现细节（有时称为 RAP 表）。如果您知道您只是曾与纽约州的执法部门有任何接触，则您可以向纽约州刑事司法服务处索取您的犯罪记录（见下文）。如果您认为您可能曾与其他州的执法部门有过接触，则您可以向美国联邦调查局索取您的历史身份简要记录（见下文）。

### 纽约州刑事司法服务处（仅针对纽约州）：

首先，您必须致电 (877) 472-6915 或访问 [www.identogo.com/FP/NewYork.aspx](http://www.identogo.com/FP/NewYork.aspx) 与 MorphoTrust USA 公司预约安排一个时间，请自前往纽约市 15 个地点之一采集指纹。您安排好预约后，应该索取您的“未压缩”记载。这意味着，所有记录均将被包含在您收到的报告中，包括撤销案件、已结案件和少年犯案件的记录。如果您愿意，您可以请求将这些记录邮寄给您的律师。

在您预约时，您必须提供两种形式的身份证明（如果有困难，请致电了解更多信息），并用开具给“MorphoTrust USA”的支票、保付支票或银行支票或汇票、信用卡或现金支付 59.95 美元费用。

（如果您无力支付此费用，您可以通过致电 (800) 262-3257 或发送电子邮件至 [RecordReview@dcjs.ny.gov](mailto:RecordReview@dcjs.ny.gov) 或致函纽约州刑事司法服务处的 DCJS 记录审核部门索取费用免除申请单，通信地址：Alfred E. Smith Building, 80 South Swan St., Albany, New York 12210。请参见下面的信息，了解如何免费获得您的指纹。）

MorphoTrust USA 会提交您的指纹给刑事司法服务处，您将会在提交指纹后的 7 至 10 天内收到包含您记录的邮件。

如果您的记录看起来包含不正确的信息，请与律师沟通如何更正。

### FBI（全国范围内，包括纽约州）：

1. 进入 [forms.fbi.gov/identity-history-summary-checks-review](http://forms.fbi.gov/identity-history-summary-checks-review) 并点击“请求”按钮。这将带您到另一个链接，填写并下载表格。确保包括所有联系信息。

2. 采取您的指纹。

法律行动中心将免费采取指纹。您必须致电 (212) 243-1313 预约。当您前往预约地点时，携带带照片的身份证件。法律行动中心的地址如下：225 Varick Street, Manhattan, NY 10014。

您也可以让私营企业收费采取您的指纹。

您也可以去当地警署站，并要求他们采取您的指纹。如果他们要求您带您自己的指纹卡，您可以在以下地址打印：[www.fbi.gov/about-us/cjis/identity-history-summary-checks/fd-258-1](http://www.fbi.gov/about-us/cjis/identity-history-summary-checks/fd-258-1)。请确保您的姓名和出生日期也在指纹卡上。如需找到警署，请致电 311 在（纽约市内）或 211（纽约市外）。

**！警告：**如果您认为有可能存在逮捕您的通缉令（例如，因为您忘记支付罚款或在开庭日期出庭），则您可能在前往警署后被逮捕。如果您认为此情况可能适用于您，您应该在前往警署前咨询律师或 BIA 认可的代表。

3. 确保包括 18 美元的付款。您可以通过支付给“美国财政部”的汇票或填写以下地址：[fbi.gov/about-us/cjis/identity-history-summary-checks/credit-card-payment-form](http://fbi.gov/about-us/cjis/identity-history-summary-checks/credit-card-payment-form) 提供的美国财政部信用卡表支付。

4. 将所有文件邮寄至：FBI CJIS Division, Summary Request, 1000 Custer Hallow Road, Clarksburg, WV 26306.

5. 您的 FBI 结果需要 4 到 6 周才能送达。您获得结果后，请与律师沟通确定您的下一个步骤。

## 7.父母关系（仅针对 DAPA）

**注意：**本指南可帮助您获得您的文件，但联邦政府移民机构移民局负责批准或拒绝文件和申请。您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以了解如何申请 DACA 和 DAPA 这样的移民计划。

### 孩子的美国出生证

参见第 27 页。

### 收养令

**国外收养：**进入 [travel.state.gov/content/visas/english/fees/reciprocity-by-country.html](https://travel.state.gov/content/visas/english/fees/reciprocity-by-country.html)，在搜索框中输入收养发生的国家，查看在何处可获得您的文件。

**在纽约州的收养：**养父母可以填写家庭法庭表格 15A 或 15B（如果收养记录未加盖公章）或家庭法庭表格 16A 或 16B（如果记录已加盖公章），索取收养令的副本。该表格提供在 [www.nycourts.gov/forms/familycourt/adoption.shtml](https://www.nycourts.gov/forms/familycourt/adoption.shtml)。如果有任何问题，家长应与收养发生地市镇或县的家庭法院的书记员联系。纽约家庭法院的联系方式和地址提供在 [www.nycourts.gov/courts/nyc/family](https://www.nycourts.gov/courts/nyc/family)。

**纽约州以外美国境内的收养：**详细信息请联系收养发生地家庭法院。

## 8. 儿童的美公民或永久居民身份（仅针对 DAPA）

DAPA 申请人可能需要证明他们有一个具有美国公民或合法永久居留（“绿卡”）身份的孩子。

**注意：**本指南可帮助您获得您的文件，但联邦政府移民机构移民局负责批准或拒绝文件和申请。您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通，以了解如何申请 DACA 和 DAPA 这样的移民计划。

## 孩子的美国出生证

参见第 27 页。

## 孩子的美国护照、公民身份证书或入籍证书

如需获得孩子的美国护照，请提交首次申请护照时的表格 DS-11。该表格提供在 [www.state.gov/documents/organization/212239.pdf](http://www.state.gov/documents/organization/212239.pdf)。如果您需要更换丢失或被盗的美国护照，还需要提交表格 DS-64，表格在 [www.state.gov/documents/organization/212245.pdf](http://www.state.gov/documents/organization/212245.pdf) 备案。

如需获得孩子的公民身份证书，请提交表格 N-600（“公民身份证书申请”）给移民局（表格在 [www.uscis.gov/n-600](http://www.uscis.gov/n-600) 备案）。



如果孩子在美国境外出生时即为美国公民，但没有美国公民身份证明（即美国护照），您可以提交表格 N-600K（“公民身份申请和证书签发”）（表格在 [www.uscis.gov/n-600k](http://www.uscis.gov/n-600k) 备案）。



如果您需要了解更多信息来帮助您填写此表，您可能需要提交信息公开法 (FOIA) 请求给移民局，以获得完整移民文件的副本。如需提交请求给移民局，您可以填写表格 G-639（在 [www.uscis.gov/sites/default/files/files/form/g-639.pdf](http://www.uscis.gov/sites/default/files/files/form/g-639.pdf) 备案）。

通过普通邮件索取：美国公民及移民服务局全国记录中心 (NRC)，FOIA/PA 办公室，P.O.Box 648010, Lee Summit, MO 64064-8010。

通过隔夜或挂号信索取：美国公民及移民服务局全国记录中心，FOIA/PA 办公室，150 Space Center Loop, Suite 300, Lee's Summit, MO 64064-2139。

通过传真索取：(816) 350-5785。

在提交 FOIA 请求前，您应该与律师或 BIA 认可的代表沟通。

## 9. 旅游和缺勤记录

如果您自 2010 年 1 月 1 日起到现在曾离开美国并在任何时间返回美国，则您必须证明您离境的时间不意味着您放弃了您在美国的住所。如果您自 2007 年 6 月 15 日（针对最初 DACA）或 2010 年 1 月 1 日（针对 DAPA 和扩展 DACA）起曾在美国以外的国家（包括加拿大和墨西哥）旅行，您应该咨询律师，以确保这不影响您的 DACA 或 DAPA 申请。

### 购物单据

例如：交通、酒店预订收据和其他收据。

### 旅行目的证据

如果出于家庭原因，搜索能解释您旅行目的的邀请函、照片、电子邮件或其他文件记录。

如果出于家庭突发事件原因，搜索描述病情的电子邮件或信件、死亡通知、医生开具的描述疾病的信件的记录。

如果目的是进行学校或商务旅行，搜索您与该旅行有关的电子邮件、信件、会议安排和课程安排记录。

### 提前离境旅行文件

如果您有移民局核准的提前离境，您可以提交您的提前离境旅行文件和相关手续的复印件。

### 宣誓书

如果您无法获得证明您旅行的记录副本，则您就可以从了解您离境美国的日期和目的的的个人处获得宣誓书。有关宣誓书的更多信息请参阅第 23 页。

## 10.之前的移民申请

如果您以前就移民问题得到律师或其他人的帮助，您应该联系他们索取您文件的副本。

在纽约州，即使您欠钱，您的现任或前任律师也必须免费提供您文件的副本。

如果您不曾就移民问题得到任何人的帮助，并且您认为您可能之前曾提交给移民局任何文件，或者如果您无法联系之前帮助过您的人，则您可以通过使用表格 G-639 提交一份信息自由法 (FOIA) 索取申请来获得您移民文件的副本（表格在 [uscis.gov/g-639](https://uscis.gov/g-639) 备案）。在相应的框中，勾选“完整移民记录”。

## 11. 申请费豁免资格

DACA 和 DAPA 申请费豁免规则非常有限。您只能获得一定的费用免除，如果：

- 您未满 18 岁，您的收入低于美国联邦贫困水平的 150%（金额取决于您的家庭规模），以及您在寄养状态或未接受来自您家庭的任何财务支持；
- 您未满 18 岁并是无家可归者；
- 您因患非常严重的长期残疾而不能照顾自己，并且您的收入低于美国联邦贫困水平的 150%；或
- 您在过去 12 月中有至少 10,000 美元的医疗债务，需要为自己或直系家庭成员支付医疗费用，并且您的收入低于美国联邦贫困线的 150%。

如果其中一条适用于您，您应该咨询律师或 BIA 认可的代表，以了解您需要提交什么样的文件作为证据。

**附录 A**  
**翻译证明函**

I, \_\_\_\_\_ [name of translator], certify that I am fluent in the English and \_\_\_\_\_ [name of foreign language] languages, and that the attached document is an accurate and complete translation of the document attached entitled \_\_\_\_\_ [name of document].

\_\_\_\_\_  
Name of translator

\_\_\_\_\_  
Signature of translator

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Address of translator

\_\_\_\_\_  
Date

## 附录 B

### 领事馆

该列表包括在纽约市最多移民人口的 20 个国家的领事馆联系信息。如果您在下表中未找到贵国的领事馆，请访问 [www.nyc.gov/deferredaction](http://www.nyc.gov/deferredaction)。

#### BANGLADESH

Consulate General of the People's Republic of Bangladesh

211 East 43rd Street, Suite 502

New York, NY 10017

(212) 599-6767

[www.bdcgny.org](http://www.bdcgny.org)

#### CHINA

Consulate General of the People's Republic of China

520 Twelfth Avenue

New York, NY 10036

(212) 244-9456

[www.nyconsulate.prchina.org/eng](http://www.nyconsulate.prchina.org/eng)

#### COLOMBIA

Consulate General of Colombia

10 East 46th Street

New York, NY 10017

(212) 798-9048

[nuevayork.consulado.gov.co/en](http://nuevayork.consulado.gov.co/en)

#### DOMINICAN REPUBLIC

Consulate General of the Dominican Republic

1501 Broadway, Suite 410

New York, NY 10036

(212) 768-2480

[www.consuladord-ny.net/contacts](http://www.consuladord-ny.net/contacts)

#### ECUADOR

Consulate General of Ecuador

800 Second Avenue, Suite 600

New York, NY 10017

(212) 808-0170

[www.consulecuadornewyork.com](http://www.consulecuadornewyork.com)

#### EL SALVADOR

Consulate General of El Salvador

46 Park Avenue

New York, NY 10016

(212) 889-3608

[www.elsalvador.org/embajadas/eeuu/home.nsf/home](http://www.elsalvador.org/embajadas/eeuu/home.nsf/home)

#### GHANA

加纳总领事馆

19 East 47th Street

New York, NY 10017

(212) 832-1300

[www.ghanaconsulatenewyork.org](http://www.ghanaconsulatenewyork.org)

GUATEMALA

Consulate General of Guatemala

276 Park Avenue South

New York, NY 10010

(212) 686-3837

[www.consuladoguatemalanuevayork.org](http://www.consuladoguatemalanuevayork.org)

GUYANA

Consulate General of the Republic of Guyana

308 West 38th Street

New York, NY 10018

(212) 947-5110

[www.guyanaconsulatenewyork.com](http://www.guyanaconsulatenewyork.com)

HAITI

Consulate General of Haiti

271 Madison Avenue, 5th Floor

New York, NY 10016

(212) 697-9767

[www.haitianconsulate-nyc.org](http://www.haitianconsulate-nyc.org)

## HONDURAS

Consulate General of Honduras

255 West 36th Street

New York, NY 10018

(212) 714-9451

[www.hondurasemb.org](http://www.hondurasemb.org)

## INDIA

Consulate General of India

New India House

3 East 64th Street

New York, NY 10065

(212) 774-0600

[www.indiacgny.org](http://www.indiacgny.org)

## JAMAICA

Consulate General of Jamaica

767 Third Avenue

New York, NY 10017

(212) 935-9000

[www.congenjamaica-ny.org](http://www.congenjamaica-ny.org)

## KOREA

Consulate General of the Republic of Korea

460 Park Avenue, 9th Floor

New York, NY 10022

(646) 674-6000

[www.koreanconsulate.org](http://www.koreanconsulate.org)

MEXICO

Consulate General of Mexico

27 East 39th Street

New York, NY 10016

(212) 217-6400

[www.consulmexny.org](http://www.consulmexny.org)

PAKISTAN

Consulate General of Pakistan

12 East 65th Street

New York, NY 10065

(212) 879-5800

[www.pakistanconsulateny.org](http://www.pakistanconsulateny.org)

PERU

Consulate General of Peru

241 East 49th Street

New York, NY 10017

(646) 735-3864

[www.peruvianembassy.us](http://www.peruvianembassy.us)

#### PHILIPPINES

Consulate General of the Republic of the Philippines

556 Fifth Avenue

New York, NY 10036

(212) 764-1330

[www.pcgny.net](http://www.pcgny.net)

#### POLAND

Consulate General of the Republic of Poland

233 Madison Avenue

New York, NY 10016

(646) 237-2100

[www.polishconsulateny.org](http://www.polishconsulateny.org)

#### TRINIDAD AND TOBAGO

Consulate General of the Republic of Trinidad and Tobago

125 Maiden Lane, 4th Floor

New York, NY 10038

(212) 682-7272

[www.ttcgnewyork.com](http://www.ttcgnewyork.com)

## 附录 C

### 给 EOIR 的 FOIA 申请函

\_\_\_\_\_ [date]

Office of the General Counsel  
Attn:FOIA Service Center  
Executive Office for Immigration Review  
5107 Leesburg Pike, Suite 1903  
Falls Church, VA 20530  
EOIR.FOIARequests@usdoj.gov

**Re:Freedom of Information Act (FOIA) Request**

\_\_\_\_\_ [last name], \_\_\_\_\_ [first name], A# \_\_\_\_\_

To Whom It May Concern:

This letter is a formal request under the Freedom of Information Act (FOIA), as amended (5 USC §522), for all nonexempt portions of the information described below:

All documents, forms or other written, photographic, electronic, computer, or recorded materials, in the agency's files of \_\_\_\_\_ [name]; and

All documents, forms, or other written, photographic, electronic, computer, or recorded materials in the agency's files of \_\_\_\_\_ [name] pertaining to any order of removal, deportation, or exclusion, or to any proceedings concerning the aforementioned.

Please find attached as a copy of \_\_\_\_\_ [name]'s passport biographic page.

If the request is not stated with sufficient specificity, or if the request refers to documents or information not available in your office, I request a conference with you to remedy any defects in the request. Thank you in advance for your attention to this matter.

Sincerely,

\_\_\_\_\_ [signature]  
\_\_\_\_\_ [name]

# 附录 D

## 纽约市公立学校学生申请表



### New York City Department of Education Student Records Request Form (Updated November 2014)

Please use blue or black ink only. Valid proof of identification is required. A family member of a student under the age of 18, and who is not the parent or guardian of the student, must provide both proof of identification and written consent<sup>1</sup> signed by the parent or guardian, authorizing release to him/her. If the student is over the age of 18, the consent form must be signed by the current or former student. Please allow up to ten (10) business days for processing. Proof of familial relationship may also be necessary, if information confirming the relationship is not present in the student's records.

Section 1: Biographical Information		
First Name	Middle Name	Last Name
Date of Birth		NYCDOE Student ID (9-digit)
Mailing Address (House Number, Street, Apartment Number)		
City	State	Zip Code
Telephone Number		Email Address

Section 2: High School Information			
Name of Last NYC High School Attended			
School Address			
District Number	Borough	School Number	Is this school still open? (circle one) <b>YES      NO</b>
Years of Attendance	Type of Records Requested (circle all that apply) <b>TRANSCRIPT      REGISTRATION</b>		Did you graduate from this NYC high school? (circle one) <b>YES      NO</b>

Section 3: Signature	
<i>Form must be signed by an individual age 18 or older. If student is under 18 years of age, the form must be signed by the student's parent or legal guardian.</i>	
Signature	Date

<sup>1</sup> The consent form can be found in the [Chancellor's Regulation A – 820](#).

## 附录 E

### 纽约市公立学校区家庭倡导者

中小学:

District	District Office Address		Phone Number
District 1	166 Essex Street, Room 136	New York, NY 10002	212-353-2948
District 2	333 7th Avenue, Room 713	New York, NY 10001	212-356-3739
District 3	154 West 93rd Street, Room 122	New York, NY 10025	212-678-5857
District 4	160 East 120th St., Rm 401	New York, NY 10035	212-348-2873
District 5	425 West 123rd Street, Room 205	New York, NY 10027	212-769-7500
District 6	4360 Broadway, Room 419	New York, NY 10033	917-521-3757
District 7	501 Courtlandt Avenue, Room 102	Bronx, NY 10451	718-742-6500
District 8	1230 Zerega Avenue, Room 6-10	Bronx, NY 10462	718-828-6653
District 9	450 St. Paul's Place, Room 204	Bronx, NY 10456	718-579-7143
District 10	1 Fordham Plaza, Room 836	Bronx, NY 10458	718-741-5852
District 11	1250 Arnow Avenue, Suite 120B	Bronx, NY 10469	718-519-2620
District 12	1970 West Farms Road, Room 154	Bronx, NY 10460	718-328-2310
District 13	355 Park Place, Room 116	Brooklyn, NY 11238	718-636-3284
District 14	215 Heyward Street, Room 246	Brooklyn, NY 11206	718-302-7600
District 15	131 Livingston Street, Room 301A	Brooklyn, NY 11201	718-935-4317
District 16	1010 Lafayette Avenue, Room 135	Brooklyn, NY 11221	718-574-2834
District 17	1224 Park Place, Room 130	Brooklyn, NY 11213	718-221-4372
District 18	1106 East 95th Street, Room 109	Brooklyn, NY 11236	718-566-6008
District 19	557 Pennsylvania Avenue, Room 205	Brooklyn, NY 11207	718- 240-2700
District 20	415 89th Street, Room 401	Brooklyn, NY 11209	718-759-4908
District 21	1401 Emmons Avenue, Room 101	Brooklyn, NY 11235	718-648-0209
District 22	5619 Flatlands Avenue, Room 114	Brooklyn, NY 11234	718-968-6115
District 23	1665 St. Marks Avenue, Room 125	Brooklyn, NY 11233	718 240-3677
District 24	98-50 50th Avenue, Room 102	Corona, NY 11368	718-592-3357
District 25	30-48 Linden Place, Room 306	Flushing, NY 11354	718-281-7605
District 26	61-15 Oceania Street, Room 129	Bayside, NY 11364	718-631-6943
District 27	82-01 Rockaway Blvd, Room 460	Ozone Park, NY 11416	718-642-5800
District 28	90-27 Sutphin Blvd, Room 242	Jamaica, NY 11435	718 557-2618
District 29	222-14 Jamaica Avenue, Room 217	Queens Village, NY 11428	718-264-3146
District 30	28-11 Queens Plaza North, Room 518	Long Island City, NY 11101	718-391-8323
District 31	715 Ocean Terrace, Bldg. A, Room 141	Staten Island, NY 10301	718-420-5667
District 32	797 Bushwick Avenue, Room 300	Brooklyn, NY 11221	718-574-1100
District 75	400 1st Avenue	New York, NY 10010	212-802-1500

中学:

<b>Borough/District</b>	<b>Address</b>		<b>Phone Number</b>
Manhattan HS (Districts 2,3,4,5,6)	333 7th Avenue, Room 708	New York, NY 10001	212-356-3739
Manhattan HS (Districts 1,2)	333 7th Avenue, Room 711	New York, NY 10001	212-356-3739
Bronx HS (Districts 7,10,12)	1 Fordham Plaza, Room 842A	Bronx, NY 10458	718-741-3157
Bronx HS (Districts 8,9,11)	1 Fordham Plaza, Room 841	Bronx, NY 10458	718-741-5834
Brooklyn HS (Districts 13,14,15,16,32)	1396 Broadway, Room 110	Brooklyn, NY 11221	718-455-4635
Brooklyn HS (Districts 17,18,20,21,22)	6565 Flatlands Avenue, Room 112	Brooklyn, NY 11236	718-968-4100 x1100
Brooklyn/Queens HS (Districts 19,23,26,27,29)	6565 Flatlands Avenue, Room 112	Brooklyn, NY 11236	718-968-4100 x1044
Queens HS (Districts 24,25,28,30)	30-48 Linden Place, Room 307	Flushing, NY 11354	718-281-7696
Staten Island HS (District 31)	715 Ocean Terrace, Room 129	Staten Island, NY 10301	718-420-5657
Transfer HS	1150 East New York Avenue, Room 304	Brooklyn, NY 11212	718-778-7305 x315
District 79	4360 Broadway, 4th Floor	New York, NY 10033	917-521-3634

## 附录 F

### 成人教育和英语语言计划

#### 布朗克斯

##### **BronxWorks (大广场)**

周一至周五上午 9:00 — 下午 5:00

(718) 508-3097

语言: 英语、西班牙语、中文、韩语

[www.bronxworks.org](http://www.bronxworks.org)

##### **布朗克斯社区学院**

(718) 289-5838

[www.bcc.cuny.edu](http://www.bcc.cuny.edu)

##### **高桥社区生活中心 (高桥)**

周一至周五上午 9:00 — 下午 3:00 及下午 5:30 — 晚上 8:00

周六上午 11:00 — 晚上 7:00

(646) 393-9533

语言: 英语、西班牙语、法语

[www.highbridgelife.org](http://www.highbridgelife.org)

##### **Hostos 社区学院 (Hostos Community College)**

(718) 518-6840

[www.hostos.cuny.edu](http://www.hostos.cuny.edu)

##### **莱曼学院 (Lehman College)**

(718) 960-8807

[www.lehman.cuny.edu](http://www.lehman.cuny.edu)

##### **SoBRO (南布朗克斯)**

周一至周五上午 9:00 — 中午 12:00 及下午 6:00 - 晚上 9:00

(718) 732-7554

语言: 英语、西班牙语

[www.sobro.org](http://www.sobro.org)

#### 布鲁克林

**美国以色列正教组织 (Ditmas 公园)**

周一至周四上午 9:30 下午 5:00

语言: 俄语、乌克兰语、格鲁吉亚语、意第绪语、希伯来语

212-809-5935

[www.aioacs.org](http://www.aioacs.org)

**布鲁克林华人联谊会 (日落公园)**

周一至周五上午 9:00 — 中午 12:00 及下午 1:00 — 下午 4:00

(718) 438-0008

语言: 中文

[www.bca.net](http://www.bca.net)

**布鲁克林学院 (Midwood)**

(718) 951-4117

[www.brooklyn.cuny.edu](http://www.brooklyn.cuny.edu)

**赛普拉斯山地方发展公司 (Cypress Hills Local Development Corporation) (Cypress Hills)**

周二、周三、周五下午 6:00 — 晚上 9 时

(718) 715-8602

语言: 英语、西班牙语

[www.cypresshills.org](http://www.cypresshills.org)

**Edith and Carl Marks JCH of Bensonhurst (Bensonhurst)**

周一至周五和周日上午 9:00 — 晚上 10:00

(718) 943-6340

语言: 英语、俄语

[www.jchb.org](http://www.jchb.org)

**Fifth Avenue Committee (Cobble Hill)**

周一至周五上午 9:00 — 下午 5:00

(718) 624-3475

语言: 英语、西班牙语

[www.fifthavenuecommittee.org](http://www.fifthavenuecommittee.org)

**大康尼岛犹太社区协会 (康尼岛)**

周一至周四上午 9:00 — 下午 5:00pm

周五上午 9:00 — 下午 2:00

(718) 499-5000

语言: 英语、西班牙语、海地克里奥尔语、波兰语、依地语、俄语

[www.jccgci.org](http://www.jccgci.org)

**国王区社区学院 (Kingsborough Community College) (Brighton Beach)**  
(718) 368-4862  
[www.kbcc.cuny.edu](http://www.kbcc.cuny.edu)

**迈德加艾佛斯学院 (Medgar Evers College) (Prospect Park)**  
(718) 804-8887  
[www.mec.cuny.edu](http://www.mec.cuny.edu)

**纽约市技术学院 (New York City College of Technology) (布鲁克林高地)**  
(718) 552-1142  
[www.citytech.cuny.edu](http://www.citytech.cuny.edu)

**Opportunities for a Better Tomorrow (Bushwick)**  
周一至周五中午 12:30 — 晚上 8:30  
周五上午 9:00 — 下午 5:00  
(718) 387-1600  
语言：英语、西班牙语、法语、爱沙尼亚语、匈牙利语、普通话  
[www.obtjobs.org](http://www.obtjobs.org)

**Shorefront YM-YWHA (Coney Island)**  
周一至周五上午 9:00 — 下午 5:00  
(718) 891-0264  
语言：英语、俄语、西班牙语、乌尔都语、中文  
[www.shorefronty.org](http://www.shorefronty.org)

**St. Nicks Alliance (Bushwick)**  
周一至周五 上午 9:00 — 晚上 9:00  
周五上午 9:00 — 下午 5:00  
(718) 302-2057  
语言：英语、西班牙语、克里奥尔语  
718-302-2057 x 216  
[www.stnicksalliance.org](http://www.stnicksalliance.org)

**Make the Road New York (Bushwick)**  
周一至周五上午 9:00 — 下午 5:00  
(718) 418-7690  
语言：英语、西班牙语  
[www.maketheroadny.org](http://www.maketheroadny.org)

## 曼哈顿

**美国以色列正教组织 (Agudath Israel of America) (下曼哈顿)**  
周一至周五上午 9:30 — 下午 5:00

(212) 809-5935

语言：俄语、乌克兰语、格鲁吉亚语、意第绪语、希伯来语

212-809-5935

[www.aioacs.org](http://www.aioacs.org)

**曼哈顿区社区学院 (Borough of Manhattan Community College)**

(212) 346-8890

[www.bmcc.cuny.edu](http://www.bmcc.cuny.edu)

**纽约市 Catholic Charities International Center of Archdiocese (下曼哈顿)**

周一至周四上午 10:00 — 中午 12:00 及中午 12:30 — 下午 3:30

周五上午 10:00 — 中午 12:00

(646) 794-3750

[www.catholiccharitiesny.org](http://www.catholiccharitiesny.org)

**Children Arts & Science (哈德森高地)**

周一至周四下午 4:00 — 下午 6:30

(212) 933-7766

语言：西班牙语

[www.caswkids.org](http://www.caswkids.org)

**华埠人力中心 (唐人街)**

周一至周五上午 9:00 — 下午 5:00

(212) 571-1690

语言：英语、普通话、广东话、越南语

[www.cmpny.org](http://www.cmpny.org)

**华人策划协会 (唐人街)**

周一至周五 9:00am-5:00pm

(212) 941-0041

语言：广东话、普通话、英语

[www.cpc-nyc.org](http://www.cpc-nyc.org)

**美东越棉寮华侨社区中心 (Indochina Sino-American community center) (Lower East Side)**

周一至周日上午 9:00 — 下午 5:00

(212) 226-0317

语言：英语、中文（广东话、福建话、普通话、上海话）、越南语

[www.isacc-ny.org](http://www.isacc-ny.org)

**Northern Manhattan Improvement Corp (华盛顿高地)**

周一至周五上午 9:00 — 下午 5:00

(212) 453-5397

语言：英语、西班牙语  
[www.nmic.org](http://www.nmic.org)

**Riverside Language Program (晨边高地)**

周一至周五上午 9:30 — 下午 3:30

(212) 662-3200

语言：西班牙语、俄语、阿拉伯语、印地语、乌尔都语、法语、中文  
[www.riversidelanguage.org](http://www.riversidelanguage.org)

**联合安居协会 (Union Settlement Association) (东哈莱姆)**

周一至周四上午 9:00 — 中午 12:00

(212) 828-6298

语言：西班牙语

[www.unionsettlement.org](http://www.unionsettlement.org)

**YMCA ELES AIR Project (Meatpacking District)**

周一至周四上午 10:00 — 下午 1:00 及晚上 6:00 — 晚上 9:00

(212) 875-4345

语言：英语、西班牙语、越南语、俄语、菲律宾、中文、法语  
[www.ymcaelesair.org](http://www.ymcaelesair.org)

**皇后区**

**Make the Road New York (杰克逊高地)**

周一至周五上午 9:30 — 晚上 7:30

(718) 565-8500

语言：英语、西班牙语

[www.maketheroadny.org](http://www.maketheroadny.org)

**天主教慈善邻里服务公司 (Catholic Charities Neighborhood Services Inc.) (Astoria)**

周一至周五上午 8:00 — 下午 5:00

(718) 726- 9790

语言：英语、西班牙语

[www.ccbq.org](http://www.ccbq.org)

**Central Queens Y (中皇后区)**

周二和周四上午 9:00 — 下午 5:00 及晚上 6:00 — 晚上 9:00

(718) 268-5011

语言：英语、西班牙语、普通话、俄语

[www.cqy.org](http://www.cqy.org)

**HANAC (多个地点)**

周一至周四下午 5:00 — 晚上 8:30 及晚上 6:00 — 晚上 9:00

(718) 396-5016

语言：西班牙语、希腊语

[www.hanac.org](http://www.hanac.org)

**LaGuardia 社区学院（长岛市）**

(718) 730-7531

[www.laguardia.cuny.edu/home](http://www.laguardia.cuny.edu/home)

**皇后区社区学院 (Bayside)**

(718) 640- 9200

[www.qcc.cuny.edu](http://www.qcc.cuny.edu)

**皇后社区之家 (Queens Community House)（杰克逊高地）**

周一至周四上午 9:00 — 晚上 10:00

周五上午 9:00 — 晚上 3:00

718-898-7461

语言：英语、西班牙语、孟加拉语、法语、克里奥尔语、波兰语、韩语、印地语

[www.qchnyc.wordpress.com](http://www.qchnyc.wordpress.com)

**约克学院（牙买加）**

(718) 262-3851

[www.york.cuny.edu/](http://www.york.cuny.edu/)

**皇后区女青年会（多个地点）**

周一至周五上午 9:00 — 晚上 9:00

(718) 353-4553

语言：中文、韩语、西班牙语

[www.ywcaqueens.org](http://www.ywcaqueens.org)

**史泰登岛**

**史泰登岛学院美林大道校区 (College of Staten Island at Merrill Avenue Campus)**

(718) 313-0851

[www.csi.cuny.edu/](http://www.csi.cuny.edu/)

**史泰登岛 JCC（多个地点）**

周一至周五上午 8:30 — 中午 12:00 及下午 5:30 — 晚上 9:00

周日上午 10:00 — 下午 1:00

(718) 508-3881

语言：西班牙语、英语

[www.SIJCC.org](http://www.SIJCC.org)

## 鸣谢

亲爱的纽约市民：

纽约市是一个移民城市。如果没有移民，纽约不会成为今天这样伟大的地方。正如移民帮助我们的城市，这个城市和它的非政府组织合作伙伴寻求帮助移民居民。

纽约市移民事务市长办公室 (MOIA) 通过推荐有利于帮助移民纽约人融入城市的市政、经济、文化生活的政策和计划促进移民社区的福祉。更多详情请访问 [www.nyc.gov/immigrants](http://www.nyc.gov/immigrants)。

纽约移民联盟 (NYIC) 是一个移民权益团体的非营利性伞式组织，其目标是实现一个重视移民贡献和将机会扩展到所有人的更公平、更公正的社会。NYIC 促进移民充分的公民参与，培养他们的领导能力，并为纽约市多元化移民社区的集体行动提供一个统一声音和工具。更多详情请访问 [www.thenyic.org](http://www.thenyic.org)。

MOIA 和 NYIC 在此感谢为本指南做出贡献的以下机构和组织：

- 儿童服务管理局 (Administration for Children's Services)
- 布鲁克林公共图书馆
- 纽约市立大学 Citizenship NOW!
- 老人局 (Department for the Aging)
- 教育局 (Department of Education)
- 健康与心理卫生局 (Department of Health & Mental Hygiene)
- 无家可归者服务局 (Department of Homeless Services)
- 青年与社区发展局 (Department of Youth & Community Development)
- 健康与医院集团 (Health & Hospitals Corporation)
- 人力资源管理局 (Human Resources Administration)
- 移民事务市长办公室
- 纽约移民联盟
- 纽约公共图书馆
- 皇后区公共图书馆
- 等等

我们希望此指南对您有所帮助。



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nisha Agarwal' in a cursive style.

Nisha Agarwal

专员

移民事务市长办公室



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Steven Choi' in a cursive style.

Steven Choi

行政主任

纽约移民联盟